

梅節 | 夢梅館《金瓶梅詞話》18開新校本正字表

Original 梅節 明清小说研究 Today

夢梅館《金瓶梅詞話》18開新校本已由里仁書局出版，與讀者見面了（二〇二〇年二月二十日初版一刷，五月二十一日初版二刷）。感謝朋友們，多年以來對夢梅館校本的熱愛，里仁版十二年間刷印了三十一次。但里仁版的膠片是夢梅館提供的，錯字多，合成字多。里仁決定重排新本，夢梅館也趁此改正原本的一些訛誤。18開新校本，相對於夢梅館初版本作了150多處的改動。現請汪炳泉先生做成正字表格，供原購得里仁書局夢梅館校本的讀者參考或訂正。

	回數	頁數	行數	誤	正
1	前言	2	3	藝人的底本	藝人的記錄或傳抄的底本
2		3	4	十卷本	十卷本《金瓶梅傳》
3			4	書名	後書林更名
4			4	《金瓶梅詞話》	《金瓶梅詞話》梓行
5			6	刊行	刊刻
6		4	9	（可能沒有發現）	——可能出版者沒有發現
7			14	朱戴屋	朱載屋
8	一	1	8	使人愁	世人愁
9		2	8	砣礮山	砣礮山
10		3	12	乃虎中美女	乃說虎中美女
11		7	4	幾泥坑	成泥坑
12	二	34	4	陽臘	陽蠟
13			10	淑女	織女
14	四	56	12	杏桃	核桃
15	五	65	11	禮虧	理虧

16		72	10	鷺鬣	鷺鷥
17	六	78	12	亂鷺	乳鷺
18		82	6	臘燭（二六）	蠟燭（二六）
		83	9		
19	七	85	6	無能	可能
20	八	104	2	那裡眼中	那眼中
21	九	117	12	跟着	指着
22	十	127	11	瑜伽經	楞伽經
23		131	2、4	刺 配	刺 配
24		135	3	魂飛魄蕩	魄蕩魂飛
25	十一	147	3	玉脂粒	玉脂泣
26	十三	172	3	說着	說道
27		183	11	曉來	晚來
28	十四	188	5	梯己	梯己
29	十五	201	8、9	四盤羹菜	四盤羹菓
30	十七	228	10	魂飛魄飈	魄飈魂飛
31		233	4	打 着 羊 駒 驢 戰 （九）	打着綿羊駒驢戰（九）
		238	5		
32		235	4	酒肴	酒饌
33	十八	242	1	府掾（十二）	府掾（十二）
		252	3		
34		249	1	嘴到處	嘴痕到處
35	十九	254	1	剛見	則見
36		264	3	寿桃麪	寿桃寿麪

37	二十一	297	4	梯己	梯己
38		298	14	伴的	拌的
39	二十四	340	4	天色暝	天色暝
40	二十五	346	15	搵了一把	推了一把
41	二十六	361	6	退後	近後
42			7	預防	自防
43		376	5	留着些腳後跟	留着些洗腳後跟
44			16	你還來倒	你倒還來
45		377	16	歸罪於己	歸罪於己
46	二十七	386	1	五姐，丫頭	五姐，
47		387	13	聽春雷	漸輕雷
48		388	1	堪羨	堪戀
49			4	暗中不覺	不覺暗中
50	三十	428	7	體己	體己
51	三十一	452	5	上坐	上來
52	三十二	462	4	二要	二者
53	三十五	521	16	奸來他	奸他來
54		523	16	信那斜汗	像那汗斜
55	三十六	534	11	托與	托倚
56				風雲際會	風雲際
57		535	11	曉騰騰	亮騰騰
58	三十八	557	14	掉（十一）着	綽（十一）着
		568	9		
59		567	11	海棠嬌	海棠嬌

60				衣惚了	衣惚了
61	三十九	571	3	直掇	直掇
62		583	11	臘燭	蠟燭
63	四十一	607	3	管侍	管待
64	四十三	645	10	半壇酒	半罈酒
65			16	來保說	來保道
66	四十四	648	16	二十八	二十個
67	四十五	665	8	梯己	梯己
68	四十六	675	8	柱不定（七）	拄不定（七）
		690	4、5		
69	四十七	700	12	梯己	梯己
70	四十八	705	10、11	住札	住扎
71		714	4	復着	復著
72	四十九	726	10	金银器，己	金银器皿，
73			11	人夫	人伕
74		731	7	鍾何急	鐘何急
75		732	2	風吹蕉尾翻	[前腔]風吹蕉尾翻
76			6	黃花遍地開	[前腔]黃花遍地開
77			12	梨花散亂飛	[前腔]梨花散亂飛
78	五十	741	7	笑撩人	似撩人
79		748	9	進房來	[前腔]進房來
80	五十一	765	5	昵瞅	昵瞅
81		766	2	昵向	昵向
82	五十二	790	1	倒將計活埋把瞎缸	你將計活埋他瞎缺暗頂

				暗頂	
83	五十三	803	2	賤有賤氣	杰有杰氣
84	五十七	878	10	趲到	僇到
85	五十八	906	5	每當	每常
86	五十九	917	6	金累絲	金纍絲
87		919	4	袖子里	袖子裡
88		929	6	今匠人	令匠人
89	六十	940	15	做個韶武. 韶武	做個韶舞. 韶舞

90	六十一	952	9	刺破	刺破
91		954	10	忙惚兒	忙惚兒
92		962	4	三錠銀子	三錠銀子
93		973	16	葉落裡（四一）	葉落枝（四一）
		975	18		
94	六十四	1023	10	書童	畫童
95	六十五	1046	3	龔共	龔夬
96		1048	4	提舉	提學
97	六十七	1070	9	王奉承	王承奉
98			16	牙箸	牙筯
99		1071	1	筷兒	快兒
100	六十八	1096	3	輪迴	輪迴
101		1101	4	書柬兒	書札兒
102			6	鍾箸	鍾筯
103	六十九	1119	7	進香去	進香的去
104		1135	5	駒驥戰	駒驢戰

105	七十	1143	15	梯己	梯己
106		1153	3	河東	河南
107	七十一	1168	13	合壁宮	合壁宮
108			16	一百八下	百八下
109		1169	12	晴日	晴日
110	七十三	1210	2	謙兒	杏兒
111		1211	4	拿沒出	沒拿出
112		1215	15	今早	今晚
113		1218	11	合少	會少
114			14	行放	存放
115	七十四	1234	12	帖旦	貼旦
116		1243	8	懷耽	懷耽
117	七十五	1249	9	敢佛之恩	敬佛之恩
118			10	踏佛之境	達佛之境
119			10	正佛之道	証佛之道
120		1261	5	[瑣南枝]	[鎖南枝]
121		1266	16	熬煤炭	墊煤炭
122		1273	4	一捧	一捧
123	七十六	1286	11	一捧	一捧
124	七十七	1318	5	勾攔	勾欄
125	七十八	1341	10	傳夥計	傳夥計
126		1342	2	梯己	梯己
127		1357	12	梯己	梯己
128		1363	13	銅鞮	銅鞮

129	七十九	1365	14	𧈧人	蜚人
130		1367	7	瑟琶	琵琶
131		1369	6	閑居	平居
132			6	退後	近後
133			7	終作病	須作疾
134			7	預防	自防
135		1388	15	逢七拜斗	逢七拜斗
136		1395	16	白晃	白晃晃
137	八十	1397	6	詞曰	詩曰
138		1403	5	月娘了出了	月娘出了
139	八十五	1461	8	東淨毛司裡	東淨裡
140	八十六	1471	11	竟到	徑到
141		1484	15、16	娶到你家	娶你到家
142		1485	5	湖洲	湖州
143	八十九	1515	13	正說道	正說着
144	九十	1535	1	逼臨	逼凌
145	九十一	1549	4	榮枯	枯榮
146	九十二	1560	3、4	楊不來	楊白賴
147			4	楊二風	楊二瘋
148	九十四	1603	11	這類	之類
149		1605	8	攪瞞	攪瞞
150	九十七	1643	4	海棠	海棠
151	九十八	1660	12	商家	商客
152			13	吃菜	吃茶

153	九十九	1666	7	賴動	懶動
154			7	想思	相思
155	一百	1682	1	好意思	好意
156			10	檀州	澶州
157		1683	1	馬戴	馬載
158		1684	6	跼此身	浣此身
159		1685	9	鈿軟	細軟

△汪炳泉核校、製表

二〇二〇年五月八日